

ПРАВИЛА ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ - СИГНАЛИЗИРАНЕ ЗА НЕРЕДНОСТИ

ВЪВЕДЕНИЕ

Целта на този документ е да постанови условията, според които се обработват личните данни (оттук нататък наричани „лични данни“), споделяни и събирани в контекста на сигналите за нередности, подадени чрез системата SPEAK UP на L'ORÉAL, в съответствие с Правилата на групата на L'ORÉAL за сигнализиране на нередности.

ОБРАБОТВАНИ ЛИЧНИ ДАННИ

При подаване на сигнал за нередност, подателят го лице (подателят) може да бъде задължено да съобщи на L'ORÉAL своите лични данни, а в случай на необходимост и лични данни на упоменати лица и евентуално на лица, които могат да предоставят информация, необходима за обработката на сигнала за нередност.

Освен това в хода на обработката на сигнала за нередност L'ORÉAL може да събира и обработва лични данни, свързани с други лица (свидетели, ответници, споменати в интервю лица).

Личните данни, които очевидно не са необходими за обработката на конкретен сигнал, няма да бъдат събирани, а ако бъдат събрани неволно, ще бъдат изтрети незабавно.

Видовете лични данни, които могат да се събират и обработват, включват

- самоличността, длъжността и данните за контакт на лицето, което подава сигнала,
- самоличността, длъжността и данните за контакт на лицето, което подава сигнала,
- както и всяка друга информация, доброволно споделена от лицето, подало сигнала, или получена при процеса на обработка на подадения сигнал. Тези данни трябва да съответстват на истината и да имат пряка връзка с темата на сигнала.

При обработката на сигнала е възможно L'ORÉAL да събере лични данни и от лица, които могат да предоставят необходима информация за обработката му (независимо дали са били посочени от подателя на сигнала, или не).

ЦЕЛИ И ПРАВНИ ОСНОВАНИЯ

Тези лични данни се събират и обработват с цел да се определи допустимостта на сигналите, да се проверят фактите и, ако е необходимо, да се вземат корективни мерки.

Личните данни се обработват в съответствие със законовите задължения на L'Oréal, които налагат прилагането на следните мерки:

- По силата на закона „Сапен 2“ (член 17) от 9 декември 2016 г. е задължително наличието на система за подаване на сигнали, чиято цел е да се докладват факти, свързани с наличието на поведение или ситуации, противоречащи на кодекса за поведение на компанията, като по този начин се цели да се предотврати и разкрие извършването на актове на корупция и злоупотреба с влияние във Франция и чужбина
- По силата на закона „Сапен 2“ от 9 декември 2016 г. (членове 6 и 8) е задължително наличието на система за подаване на сигнали към властите относно всяко престъпление

или закононарушение, сериозно и очевидно неспазване на надлежно ратифицираните и одобрени от Франция международни споразумения, едностранен акт на международна организация на базата на поето такова задължение, на законодателството и регламентите и всяка заплахата или сериозно накърняване на общите интереси

- По силата на закона от 27 март 2017 г. относно задължението за бдителност е необходимо наличието на система за подаване на сигнали за съществуващи рискове от възникването на и възникнали сериозни нарушения на човешките права и основни свободи и заплахи за здравето и безопасността на хората и околната среда в резултат на дейността на компанията и компаниите под неин контрол, както и на дейността на подизпълнителите и доставчиците, с които те поддържат търговски взаимоотношения, доколкото тя е свързана с тези взаимоотношения.

В допълнение L'Oréal обработва лични данни във връзка със законния си интерес да спазва етичните принципи на групата L'Oréal чрез внедряването на две незадължителни системи:

- Система за подаване на сигнали в съответствие с етичните принципи на компанията, чиято цел е да събира сигнали за нарушенията на Етичния кодекс и правилата за етично поведение.
- Система за превенция на репресии, която е незадължителен механизъм за борба с всички форми на репресия, които биха могли да бъдат приложени срещу извършители с разкрита самоличност, близки и всички лица, предоставили информация във връзка със сигнал за нередност.

Когато сигналите за нередност съдържат чувствителни данни – като например такива за сексуалната ориентация, здравословното състояние или минали присъди и закононарушения на дадено лице – тези данни могат да се обработват, когато това е необходимо за формулирането, предявяването и защитата на законови искове.

По време на обработката на сигналите за нередности и след нейното приключване данните се съхраняват за статистическа обработка, в частност за целите на:

- Управлението на дейността по провеждането на етични разследвания (например данни за времевите рамки на провеждането на разследванията, брой на разследваните на всеки ключов етап от процеса по управление на разследването и т.н.)
- Комуникацията със служителите (например брой сигнали за дадена държава, естество на обвиненията и т.н.)

Съхраняваните статистически данни и суровите данни, използвани за тяхното създаване, винаги се анонимизират чрез премахване на информацията, която може да послужи за идентифициране на конкретни служители.

АДМИНИСТРАТОРИ НА ЛИЧНИ ДАННИ

L'ORÉAL S.A. 41 rue Martre, Clichy, France е администратор на събираните и обработвани лични данни.

При обработката на сигнал за нередност е възможно лични данни да бъдат събирани, обработвани и прехвърляни към други лица в групата L'ORÉAL, като например юридическото лице, където е нает или се намира съответният служител, външен персонал или заинтересовано лице. В такива случаи тези юридически лица също стават администратори на личните данни. Всички юридически лица от групата L'ORÉAL обработват лични данни за целите, упоменати в тази Декларация за поверителност. За допълнителна информация относно начина, по който юридическите лица използват личните данни във връзка с Правилата на групата за сигнализиране на нередности, вижте политиката или декларацията за поверителност на съответното юридическо лице, както и евентуални приложими политики и декларации за сигнализиране на нередности.

Лицата, чиито лични данни са били събрани и се обработват от групата L'ORÉAL по този начин, могат да поискат допълнителна информация от следния отдел:

L'Oréal S.A.
Direction Générale de L'Ethique
(Office of the Chief Ethics Officer)
41 rue Martre
41 rue Martre
Тел.: +33 1 47 56 87 93

За повече информация относно събирането и обработката на лични данни от конкретни юридически лица в групата L'ORÉAL поискайте данните за контакт по въпроси за личните данни на съответното юридическо лице на следния адрес: dpo@loreal.com.

СРОК НА СЪХРАНЕНИЕ

Личните данни се съхраняват във вид, който позволява да се идентифицират конкретни лица, само в рамките на непосредствено необходимото време за изпълнението на съответната цел. Анонимните данни обаче – т.е. такива, които вече не могат да бъдат свързани с конкретни идентифицируеми физически лица – могат да бъдат съхранявани за неограничен период от време.

В съответствие с приложимото законодателство относно съхранението на документи, ако даден сигнал за нередност бъде счетен за недопустим, свързаните с него данни се анонимизират или изтриват незабавно след получаването на доклада от разследването.

Ако даден сигнал за нередност бъде счетен за недопустим, свързаните с него данни се съхраняват за времето, необходимо за провеждане на разследването.

Ако не бъдат предприети последващи действия, свързаните със сигнала за нередност данни се анонимизират или изтриват в рамките на най-много 2 месеца след края на дейностите по проверката в съответствие с приложимото законодателство относно съхранението на документи.

За „последващи действия“ се считат всички решения, взети от агенцията вследствие на сигнала за нередност. Те може да включват приемането или промяната на вътрешни за организацията правила (правила за вътрешния ред, етичен кодекс и др.), реорганизацията на дейността на компанията и услугите в нея, постановяването на дисциплинарни мерки от всякакъв вид, текущите производства в държавни органи във връзка с фактите в сигнала за нередност и предприемането на съдебни действия.

След постановяването на последващите мерки, събраните данни се съхраняват за времето, необходимо за изпълнението на плана за отстраняване на нередностите. Пример: данните може да се съхраняват до края на дисциплинарното или исково производство срещу ответника или автора на неправомерния сигнал или до изтичането на давностния срок за оспорване на решението.

След изтичането на периода, свързаните със сигнала за нередност данни могат да бъдат запазени под формата на междинен архив с цел да бъде защитен подателят на сигнала, за установяване на нови нарушения или с цел защита на съдебен иск. В този случай срокът за съхранение по подразбиране се равнява на давностния срок за гражданскоправни нарушения, а именно 6 години от последното установено нарушение, и трябва да съответства на приложимото местно законодателство за съхраняване на документи.

Бисквитките, използвани от сайта speakup.loreal.com, не допускат при никакви обстоятелства събирането на лични данни, които биха могли да доведат до идентифицирането на конкретен потребител. Те се използват за документирането на начина, по който потребителите използват сайта: брой връзки, продължителност на връзката, държава, от която потребителят установява връзка, и т.н.

По-долу ще намерите обобщена таблица на сроковете за съхранение на данни, свързани със сигнали за нередности:

Времени стъпки за обработка на сигнал за нередности (ден = работен ден)

		Потвърждение за получаване на сигнал за нередности	Уведомление за времето, необходимо за проверка на допустимостта на сигнала (от получаването на сигнала)	Уведомяване на лицата, посочени като извършители, за подадения сигнал и събиране на лични данни за тях (от потвърждението за получаването на сигнала)	Подателят на сигнала получава обратна информация за предприетите последващи действия (от потвърждението за получаването на сигнала)	Прилагане на плана за отстраняване на нередностите (от валидирането на доклада от разследването)	Контролни мерки срещу репресия (от валидирането на доклада от разследването)	Междинно архивиране (само данните, необходими за целите на обработката - [от момента на валидиране на доклада от разследването])		Междинно архивиране: Изтриване и/или анонимизация на личните данни, свързани със сигнала
								Дисциплинарно или исково производство, инициирано срещу ответника или автора на неправомерен сигнал	Регистриране на продължителни нарушения и защита на лицето, поддало сигнала	
Недопустим сигнал	Твърденията са извън приложеното поле на правилата			Не е приложимо	Уведомяване за недопустимост в рамките на 15 дни	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Веднага след получаване на обратната информация за недопустимостта
	Липса на информация (напр. анонимен сигнал без отговор от подателя)						Не е приложимо	Не е приложимо	6 години	Непосредствено след изтичане на срока за междинно архивиране или след контролните мерки срещу репресия
Допустим сигнал	Текущи съдебни производства или други подобни процедури	Автоматично и/или междинно	7 дни	1 месец Изключения: въз основа на предпазвателните мерки, необходими за провеждането на разследването.	По правило: 3 месеца Изключение: 6 месеца при специални обстоятелства	2 месеца	1 година от приключването на доклада от разследването	6 години или срока, свързан с текущото производство	Не е приложимо	- 2 месеца: от приключването на контролните мерки срещу репресията. - продължително нарушение: непосредствено след изтичането на срока за междинно архивиране
	Без план за отстраняване на нередности (обучение, дисциплинарни действия и други мерки)							Не е приложимо	Срок за съхранение за установяване на продължителни нарушения (срокът на съхранение се удължава с всеки нов сигнал) - давностен срок: - 6 години за гражданскоправни нарушения - 20 години за наказателноправни нарушения	
	С план за отстраняване на нередности (обучение, дисциплинарни действия и други мерки)							6 години или срока, свързан с текущо дисциплинарно производство след прилагането на плана за отстраняване на нередностите		

ПОЛУЧАТЕЛИ НА ДАННИ

Доставчикът EQS, при когото се хоства цифровото решение, няма достъп до данните, които се обменят чрез платформата. Обменът на данни е криптиран/защитен от край до край. Това ограничава ролята на доставчика до предоставянето на работеща ИТ услуга, без да го прави участник в който и да е етап от разследването.

Достъп до данните от разследването имат следните лица:

- Участниците в разследването – свидетели, податели на сигнали, ответници и т.н.

Участниците в управлението на разследването и по-конкретно: Директорът по етика (CETHO), упълномощените от него да обработват сигналите за нередности и като цяло всяко лице, което може да бъде призовано да събере и/или обработи информация по сигнала за нередност или да предприеме съответни мерки в изпълнение на Правилата на групата за сигнализиране за нередности. Това може да включва физически лица в L'ORÉAL или юридически лица от групата, като например супервайзърите, разследващите лица, ЧР и ръководителите на ответника, правните кантори (ако разследването е възложено на независимо трето лице) или агенцията за преводи.

Всяко лице получава само информацията, която му е непосредствено необходима, за да изпълни задачата си по обработката на сигнала за нередност.

Достъп до междинните архиви имат само CETHO и лицата, упълномощени от CETHO да обработват сигнали, като този достъп е възможен единствено с цел гарантиране на защитата на подателя на сигнала или на участниците в обработката му или в случай на ново обвинение към ответник по предходен сигнал, както и за да може L'Oréal да отговори в случай на съдебен иск или искане на информация от страна на властите.

Ако сигналът за нередност е подаден чрез защитения уебсайт SPEAK UP на L'ORÉAL с адрес www.lorealpeakup.com, външният доставчик на услуги на L'ORÉAL също се счита за получател на данните. Всички тези лица са обвързани със строго задължение за поверителност и са задължени да обработват данните в пълно съответствие с тази процедура.

ТРАНСФЕР НА ЛИЧНИ ДАННИ ИЗВЪН ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

При разглеждането на подаден сигнал за нередности личните данни могат да бъдат прехвърляни от седалището на L'ORÉAL във Франция на лицата, които обработват сигналите за нередности в съответните юридически лица. Целта на този трансфер на данни е да позволи разглеждането на подадените сигнали за нередности.

Прехвърлянето на лични данни в държави извън Европейския съюз, които не гарантират адекватно ниво на защита на данните, подлежи на прилагането на допълнителни гаранции, включително стандартни договорни клаузи, одобрени от Европейската комисия. Лицата, чиито лични данни се събират и обработват в контекста на подадения сигнал за нередност, могат да поискат копие от приложените гаранции (например стандартни договорни клаузи) от гореупоменатата услуга.

ПРАВО НА ВЪЗРАЖЕНИЕ СРЕЩУ ОБРАБОТВАНЕТО НА ЛИЧНИ ДАННИ

Всички лица, чиито лични данни се събират и обработват чрез системата SPEAK UP на L'ORÉAL, имат право да възразят срещу обработката на личните им данни на основание на своите конкретни обстоятелства.

Правото на възражение не важи за обработката, необходима за изпълнение на законови задължения или в законния интерес на администратора на лични данни.

Имайте предвид, че ако подателят на сигнал за нередност упражни правото си на възразение срещу обработването на личните му данни, разглеждането на сигнала може да бъде затруднено и в някои случаи практически невъзможно.

Освен това правото на възразение не може да се използва, за да се възпрепятства L'ORÉAL да изпълни своето правно задължение да разгледа сигналите за нередности и да защитава лицата, които са ги подали.

ДРУГИ ПРАВА

Всяко физическо лице, чиито лични данни се събират и обработват в рамките на системата SPEAK UP на L'ORÉAL имат също:

- правото на достъп до личните си данни, което означава, че може да изисква от администратора на данни потвърждение дали личните му данни се обработват и ако случаят е такъв, да получи достъп до личните си данни и конкретна информация за тяхната обработка (в съответствие с приложимите законови разпоредби). Лице, което упражни това свое право, не може да получи достъп до личните данни на други физически лица.
- правото да поправя неточни лични данни и да допълва непълни лични данни. Това право не дава възможност за коригиране със задна дата на елементи, налични в сигнала, или събрани по време на разследването. То дава възможност фактологичните данни да бъдат коригирани така, че точността им да бъде потвърдена от поддържащите доказателства, без заличаване или замяна на оригинално събраните данни.
- правото да изисква изтриване на лични данни, наречено също „право да бъдеш забравен“, което позволява на субектите на данни да изискват от администратора на данните личните им данни да бъдат заличени в определени случаи (например когато вече не са необходими на L'ORÉAL за разглеждане на сигнали за нередности). Упражняването на това право е предмет на законовите изисквания относно сроковете за съхранение на документи, приложими за L'ORÉAL.
- правото на ограничаване на обработката на лични данни (включително в някои случаи на прекратяването ѝ) и
- правото да дават указания за съхранението, заличаването и огласяването на техните лични данни след смъртта им.

Що се отнася до правото на възразение, споменатите по-горе права не могат да бъдат използвани, за да се възпрепятства L'ORÉAL да изпълни своето правно задължение да разглежда сигналите за нередности и да защитава лицата, които са ги подали.

Тези права могат да се упражняват чрез изпращане на искане до администратора на данни, както е описано в раздела за администратори на данни.

ПРАВО НА ПОДАВАНЕ НА ЖАЛБА

Всяко лице, чиито лични данни се събират и обработват чрез системата SPEAK UP на L'ORÉAL имат правото да подадат жалба до компетентния надзорен орган за държавата членка на Европейския съюз според своето местоживеене, месторабота или мястото на възникване на предполагаемото нарушение на приложимите правила.

